



(สำเนา)

## บันทึกข้อความ

ส่วนงาน กองวิเทศสัมพันธ์ สำนักงานมหาวิทยาลัย โทร. 43668  
ที่ อว 8392 (7)/ วันที่ 2 ธันวาคม 2562  
เรื่อง ขอบความอนุเคราะห์ประชาสัมพันธ์ Kanazawa University Short Stay Program 2020-2021

เรียน ผู้อำนวยการกองวิเทศสัมพันธ์

สรุปเรื่อง

Kanazawa University ขอบความอนุเคราะห์ประชาสัมพันธ์ Kanazawa University Short Stay Program 2020-2021 กำหนดจัดขึ้น 3 ช่วง คือ Summer Program ระหว่างวันที่ 22 มิถุนายน - 10 กรกฎาคม 2563 Winter Program ระหว่างวันที่ 27 ธันวาคม 2563 - 16 มกราคม 2564 และ Spring Program ระหว่างวันที่ 15 - 24 กุมภาพันธ์ 2564 กิจกรรมจัดขึ้นเพื่อเปิดโอกาสให้นักศึกษาระดับปริญญาตรีได้ศึกษาภาษาและวัฒนธรรมญี่ปุ่น นักศึกษาที่สนใจสมัครเข้าร่วมโครงการจะต้องมีผลการเรียนดีและมีทักษะภาษาอังกฤษ CEFR ระดับ B2 ค่าธรรมเนียมการเข้าร่วมโครงการ Spring Program เป็นเงิน 100,000 เยน สำหรับ Winter และ Summer Program เป็นเงิน 200,000 เยน (รวมค่าธรรมเนียมการศึกษา ที่พัก และกิจกรรมทางวัฒนธรรม) นักศึกษาที่สนใจโปรดส่งเอกสารการสมัครดังนี้

1. Application Form
2. Official Transcript
3. Photocopy of Passport
4. Japanese or English Proficiency Test

ผู้สนใจสามารถศึกษารายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ [http://kuglobal.w3.kanazawa-u.ac.jp/wp/wp-content/uploads/KU-SSP\\_Guidelines.pdf](http://kuglobal.w3.kanazawa-u.ac.jp/wp/wp-content/uploads/KU-SSP_Guidelines.pdf) หหมดเขตเสนอชื่อถึง Kanazawa University สำหรับ Summer Program ภายในวันที่ 31 มกราคม 2563 Winter Program ภายในวันที่ 4 กันยายน 2563 และ Spring Program ภายในวันที่ 2 ตุลาคม 2563

ข้อเสนอเพื่อพิจารณา

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและหากเห็นสมควรแจ้งคณะที่เกี่ยวข้องเพื่อประชาสัมพันธ์โครงการแก่นักศึกษาที่สนใจ โปรดลงนามในแบบฟอร์มด้านล่าง

คุณกรวิฑู

คำสั่ง

ที่ อว 8392 (7)/ 0.370 วันที่ 2 ธันวาคม 2562

เรียน (✓) เลขานุการบัณฑิตวิทยาลัย อธิการบดีมหาวิทยาลัย

(✓) เพื่อโปรดทราบและโปรดพิจารณาประชาสัมพันธ์แก่นักศึกษาที่สนใจ ทั้งนี้ขอให้คณะเสนอรายชื่อนักศึกษาคณะละ 1 ราย พร้อมเอกสารที่เกี่ยวข้องให้กองวิเทศสัมพันธ์ สำหรับ Summer Program ภายในวันที่ 3 มกราคม 2563 Winter Program ภายในวันที่ 7 สิงหาคม 2563 และ Spring Program ภายในวันที่ 4 กันยายน 2563 หากเกินกว่ากำหนดจะถือว่าท่านสละสิทธิ์ในการเสนอชื่อนักศึกษาเข้าร่วมโครงการ

(นางสาววรลักษณ์ สุธีวรรณ)  
ผู้อำนวยการกองวิเทศสัมพันธ์





CMU Global Connect &lt;irdcmu@gmail.com&gt;

**Fw: Application for Kanazawa University Short-Stay Program 2020-2021**

1 message

**WARUNEE KASTAREE** <warunee.k@cmu.ac.th>  
 To: "irdcmu@gmail.com" <irdcmu@gmail.com>

29 November 2019 at 14:36

กองวิเทศสัมพันธ์	
เลขรับ.....	1626
วันที่.....	29 Nov 19
เวลา.....	16.06 น.

Ms. Warunee Kastaree  
 International Relations Officer  
 International Relations Division  
 Chiang Mai University  
 239 Huay Kaew Rd., Suthep,  
 Muang, Chiang Mai 50200  
 Thailand  
 Tel : 66-5394-3664  
 Fax: 66-5394-2670  
 Mobile: 66-8-9700-8986  
 Email: warunee.k@cmu.ac.th  
 warunee.kastaree@gmail.com

From: 金沢大学短期留学プログラムに関して、協定校や協定校の学生との連絡に使用 <st-exch@adm.kanazawa-u.ac.jp>  
 Sent: Friday, November 29, 2019 14:04  
 To: 金沢大学短期留学プログラムに関して、協定校や協定校の学生との連絡に使用  
 Subject: Application for Kanazawa University Short-Stay Program 2020-2021

November 29, 2019

Dear Exchange Partner,

Please find enclosed the guidelines for the applicants and the application forms to Kanazawa University Short-Stay Program 2020-2021. It would be highly appreciated if you could recommend your students to this program by the deadlines below.

- January 31, 2020 for Summer Program
- September 4, 2020 for Winter Program
- October 2, 2020 for Spring Program

The guidelines and the application forms may be downloaded from the website:

<http://kuglobal.w3.kanazawa-u.ac.jp/eg/sie/program/kanazawa-university-short-stay-program-2020-2021-ku-ssp/>

I would like to express my deepest appreciation to you for your cooperation in advance.

Sincerely yours,

Takashi TABATA (Mr.)  
 Director, International Student Exchange Division  
 International Relations Department  
 Kanazawa University

---

**2 attachments**

**KU-SSP\_Guidelines.pdf**  
140K

**Letter.pdf**





# KANAZAWA UNIVERSITY

Kakuma, Kanazawa, Ishikawa 920-1192 Japan

---

November 29, 2019

Dear Exchange Partner,

Please find enclosed the guidelines for the applicants and the application forms to Kanazawa University Short-Stay Program 2020-2021. It would be highly appreciated if you could recommend your students to this program by the deadlines below.

-January 31, 2020 for Summer Program

-September 4, 2020 for Winter Program

-October 2, 2020 for Spring Program

The guidelines and the application forms may be downloaded from the website:  
<http://kuglobal.w3.kanazawa-u.ac.jp/eg/sie/program/kanazawa-university-short-stay-program-2020-2021-ku-ssp/>

I would like to express my deepest appreciation to you for your cooperation in advance.

Sincerely yours,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'T. Tabata'.

Takashi TABATA (Mr.)  
Director, International Student Exchange Division  
International Relations Department  
Kanazawa University



# Kanazawa University Short-Stay Program (KU-SSP)

## Purpose

This program provides Japanese language and culture courses, for students from the Institutions that principally have an exchange agreement with Kanazawa University.

## Courses

Summer Program (Festival Visit): June 22 – July 10 (3 weeks) 【subject to change】

Winter Program (Japanese New Year): December 27,2020 -January 16, 2021 (3 weeks) 【subject to change】

Spring Program (Touch of Japanese Culture): February 15-24 (10 days) 【subject to change】

## Number of Students

20 for each course

## Eligibility

Applicants must satisfy all of the following requirements.

They must...

1. be currently enrolled in the undergraduate program at the partner universities of Kanazawa University,
2. be in good academic standing,
3. have a clear purpose for study abroad as well as full intention to devote themselves to academic and other cultural activities,
4. go back to their home institutions and continue their education after finishing the program,
5. be able to obtain appropriate visa status in Japan,
6. be proficient in English (CEFR B2 level) and have possibly studied the Japanese language for more than one semester.

## Housing

Students will stay in a hotel (TBA)

Participants in the Winter Program have an opportunity to experience a home-stay with a local family.

Payment for housing is included in the program fee.

## Program Fee

JPY 200,000 for the Summer and Winter Programs  
JPY 100,000 for the Spring Programs

Program fee includes:

- Tuition (Japanese Language and Cultural Studies)
- Accommodation in Kanazawa (Hotel and/or Home-stay)
- Program activities including an excursion

Program fee DOES NOT include:

- International and domestic travel to and from Kanazawa
- Travel Insurance (Students must be covered by a travel insurance throughout the program.)
- Meals (Students need to pay for daily lunch and dinner while they are staying at the hotel. At the home-stay, all meals will be served by the host family, except when eating out.)

## Japan Student Service Organization (JASSO) Scholarship – JPY 80,000

Up to 20 participants in each program belonging to the institutions that have concluded a Memorandum on Student Exchange with Kanazawa University and having the nationality of the countries or regions that have diplomatic relations with Japan will be paid a monthly stipend, if accepted as a JASSO (Japan Student Services Organization) scholarship grantee. (Note: Students from Taiwan and Palestine are also considered eligible. Students who have Japanese citizenship are NOT eligible.)

## APPLICATION FOR KU-SSP2020

Step 1: Fill out the application form and prepare additional documents below.

- \* Official or unofficial transcript from the applicant's home institution (1 copy, PDF format)
- \* ID photo (1 copy, 3cm x 4cm, JPEG or other digital format)
- \* Photocopy of the ID page of the applicant's passport (1 copy, PDF format)
- \* Proof of Japanese or English Proficiency (or a letter of recommendation issued by a specialist in language education) (1 copy, PDF format)



Step 2: Submit the completed application materials to the international office of the home institution. Note that Kanazawa University only accepts application through the applicant's home institution. Application by an individual student will not be processed.

Step 3: The applicant's home institution will send his/her application materials to Kanazawa University by the following deadline:

Application materials are available online at the School of International Education website (<http://kuglobal.w3.kanazawa-u.ac.jp/eg/sie/>). Note that application individually submitted by students will not be accepted.

### **Application Deadline**

January 31, 2020 for the Summer Program

September 4, 2020 for the Winter Program

October 2, 2020 for the Spring Program

### **Notification of Acceptance**

Kanazawa University will notify students of their acceptance to the program in March 2020 (for Summer Program), October 2020 (for Winter Program) and November 2020 (for Spring Program) through their home institutions.

Note that within a month after they receive a letter of acceptance, students are required to submit a Certificate of Health and Immunization Record to the International Student Section at Kanazawa University.

### **Visa**

Students of some countries might be required to obtain a "Temporary Visit (tourist) Visa" to Japan.

For information about obtaining a visa, please see:

Guide to Japanese VISA

[http://www.mofa.go.jp/j\\_info/visit/visa/](http://www.mofa.go.jp/j_info/visit/visa/)

Japanese embassies, Consulates and, Permanent Missions

[https://www.mofa.go.jp/about/emb\\_cons/over/index.html](https://www.mofa.go.jp/about/emb_cons/over/index.html)

## **KU-insurance**

Participants are required to take out KU-insurance covering medical expenses and personal liability. The insurance fee is included in the program fee.

## **Courses**

Japanese Culture and Language (2 transfer credits for the Summer and Winter Programs and 1 transfer credit for the Spring Program)

Every program has two sections, the Japanese language course and the culture course. In the language course, you will review grammar that you have learned at your home institution, and learn more vocabulary and communication skills that you will need for everyday life in Japan, as well as for your culture class. The culture class will introduce the basics of Japanese traditional culture as well as everyday culture.

There are activities with different topics (see below) and they complement the language and culture classes. You will learn the vocabulary related to the culture class.

Sample topics:

1. Sado (Tea Ceremony)
2. Kenrokuen Garden
3. Wagashi (Japanese sweets)
4. Home stay (Winter course)
5. Kinpaku (Gold leaf)
6. Wadaiko (Japanese drums)
7. Shirakawago
8. Budo (Japanese Martial Art)
9. Summer festival